

La Propriété industrielle

Paraît chaque mois
Abonnement annuel:
fr.s. 95.—
Fascicule mensuel:
fr.s. 10.—

92^e année - N° 7/8
Juillet/Août 1976

Revue mensuelle de
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

Sommaire

UNIONS INTERNATIONALES

- **Traité de coopération en matière de brevets (PCT)**. Ratification. Allemagne (République fédérale d') 214

RÉUNIONS DE L'OMPI

- **Union de Paris**
- I. Groupe ad hoc d'experts gouvernementaux pour la revision de la Convention de Paris 214
- II. Groupe consultatif d'experts non gouvernementaux sur la protection des programmes d'ordinateurs 216
- **Programme technico-juridique permanent de l'OMPI**
- I. Groupe de travail sur la loi type concernant les inventions et le savoir-faire (« know-how ») 217
- II. Groupe de travail pour l'élaboration de directives concernant les accords de licence 218

CALENDRIER DES RÉUNIONS 219

ANNEXES

- Avis de vacance d'emploi. Mises au concours Nos 292 et 294 (versions révisées)

LOIS ET TRAITÉS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

- *Note de l'éditeur*
- Explications relatives aux *Lois et traités de propriété industrielle*
- **Canada**
- Loi sur les brevets — Note Texte 2-001
- Règlement régissant les brevets Texte 2-002
- Loi concernant les marques de commerce et la concurrence déloyale Texte 3-001

© OMPI 1976

La reproduction des notes et rapports officiels, des articles ainsi que des traductions de textes législatifs et conventionnels, publiés dans la présente revue, n'est autorisée qu'avec l'accord préalable de l'OMPI.

Unions internationales

Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

Ratification

ALLEMAGNE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D')

Le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a déposé le 19 juillet 1976 son instrument de ratification du Traité de coopération en ma-

tière de brevets (PCT) adopté à Washington le 19 juin 1970.

Ledit instrument était accompagné de la déclaration suivante: « le Traité sera également applicable à Berlin (Ouest) à partir de la date à laquelle il entrera en vigueur pour la République fédérale d'Allemagne » (*Traduction*).

La date d'entrée en vigueur du Traité sera notifiée lorsque le nombre requis de ratifications ou d'adhésions sera atteint.

Notification PCT N° 10, du 20 juillet 1976.

Réunions de l'OMPI

UNION DE PARIS

I

Groupe ad hoc d'experts gouvernementaux pour la revision de la Convention de Paris

Troisième session
(Lausanne, 8 au 15 juin 1976)

Note *

Le Groupe ad hoc d'experts gouvernementaux pour la revision de la Convention de Paris a tenu sa troisième session à Lausanne du 8 au 15 juin 1976¹.

Tous les Etats membres de l'Organisation des Nations Unies, de l'OMPI ou d'une autre institution spécialisée des Nations Unies avaient été invités. Cinquante-six d'entre eux ont été représentés. Trois organes des Nations Unies, trois organisations inter-

gouvernementales et treize organisations internationales non gouvernementales ont été représentés par des observateurs. La liste des participants suit la présente note.

A côté de la réunion du Groupe d'experts, des groupes de pays ont tenu des consultations à titre non officiel. Il s'agit du Groupe des 77 et d'autres pays en développement selon la pratique de l'ONU et de l'OMPI, du Groupe B (pays développés à économie de marché) et d'autres pays, et du Groupe D (pays socialistes).

L'ordre du jour adopté par le Groupe d'experts pour sa troisième session comprenait notamment l'étude de la moitié, environ, des 14 questions traitées dans l'étude que le Directeur général avait préparée pour la deuxième session et qui, faute de temps, n'avaient pu être toutes examinées lors de cette deuxième session. Il s'agit des questions suivantes: types spéciaux de brevets, questions relatives aux marques (délai de l'article 5C.1) de la Convention de Paris, désignations géographiques utilisées comme marques, conflit entre une appellation d'origine et une marque, marques notoirement connues, licences obligatoires, indépendance des marques), fausses indications de provenance et concurrence déloyale, dessins et modèles industriels,

* La présente note a été préparée par le Bureau international.

¹ Les notes relatives aux deux premières sessions (février 1975 et décembre 1975) du Groupe d'experts ont été publiées dans la *Propriété industrielle*, 1975, p. 84, et 1976, p. 48.

droit de priorité, clause territoriale, réserves, unanimité ou majorité². Le Groupe d'experts a examiné en détail toutes ces questions et a formulé diverses recommandations à leur sujet.

Un autre point de l'ordre du jour adopté par le Groupe d'experts était l'étude de la proposition faite au sujet des certificats d'inventeur par l'Union soviétique lors de la deuxième session et complétée par un document préparé par le Bureau international ainsi que par des observations écrites soumises par un certain nombre de gouvernements. Après un débat approfondi sur cette question, le Groupe d'experts a décidé d'en poursuivre l'étude sur la base de la proposition de l'Union soviétique et de toute autre proposition qui pourrait être présentée par d'autres gouvernements.

Un autre point encore de l'ordre du jour était l'étude des questions suivantes concernant les brevets, sur la base d'un document préparé par le Bureau international: exploitation industrielle, importation, sanctions pour défaut d'exploitation industrielle, mesures particulières protégeant l'intérêt public (article 5A de la Convention de Paris). Faute de temps, ce point de l'ordre du jour n'a pas été examiné.

Au sujet de la suite de la procédure, le Groupe d'experts a adopté, sur la base d'une proposition du Groupe des 77 et d'autres pays en développement, une recommandation aux termes de laquelle le Directeur général est invité à suggérer à la prochaine session de l'Assemblée de l'Union de Paris la convocation pour la fin de 1977 ou, au plus tard, au cours du premier semestre de 1978 (ces dates pouvant, si nécessaire, être révisées par le Comité exécutif de l'Union de Paris à sa session ordinaire de 1977) d'une conférence diplomatique de révision de la Convention de Paris. L'Assemblée de l'Union de Paris fournirait des directives nécessaires concernant la préparation de cette conférence, notamment en donnant des instructions au Directeur général pour convoquer, dans les plus brefs délais, deux ou trois réunions d'un comité préparatoire intergouvernemental composé de représentants officiels de gouvernements.

Liste des participants *

I. Etats

Afrique du Sud: T. Schoeman; K. N. Kisch; J. van Deventer. **Algérie:** G. Sellali; S. Bouzidi. **Allemagne (République fédérale d'):** E. Steup; J. Starck; M. Aúz Castro; W. Pitzer; D. Praun. **Argentine:** B. G. de Biedma. **Australie:** J. McKenzie. **Autriche:** T. Lorenz. **Belgique:** M. Servais; A. Schurmans. **Brésil:** C. I. Gontijo. **Bulgarie:** D. Atanassov; V. A. Dimitrov. **Canada:**

J. Corbeil; D. J. French. **Cuba:** J. Rodríguez Padilla; J. Otero Solanes. **Danemark:** D. Simonsen; R. Carlsen; J. J. P. Irgens; J. Dam. **Egypte:** A. A. Omar; S. A. Abou-Ali. **Equateur:** P. Yanez. **Espagne:** A. Villalpando Martínez; J. Delicado Montero-Ríos; S. Jessel Picoury. **Etats-Unis d'Amérique:** C. M. Dann; M. C. Kirk; G. R. Clark; H. J. Winter; I. A. Williamson. **Finlande:** E. Tuuli; S. Finne; E. Pakkala. **France:** G. Vianès; M. Hiance; P. Maynial. **Ghana:** B. Prah. **Guinée-Bissau:** M. Cissoko. **Hongrie:** E. Tasnádi; G. Bánrévy; G. Pusztaí. **Inde:** S. Vederaman. **Indonésie:** S. Sumodirejo. **Irak:** A. Al Kubaisi. **Iran:** Y. Madani. **Irlande:** M. J. Quinn. **Israël:** M. Gabay. **Italie:** I. Papini; G. Trotta; S. Samperi; R. Boros; R. Messerotti-Benvenuti. **Japon:** T. Takeda; T. Yoshida. **Kenya:** J. N. King'Arui. **Luxembourg:** F. Schlessler. **Maurice:** A. G. Pillay. **Mexique:** R. de Pina Vara. **Monaco:** J. M. Notari. **Nigéria:** S. S. A. Ojomo; A. Kuye. **Norvège:** A. Gerhardsen; J. Aars-Rynning. **Pakistan:** I. Bukhari. **Pays-Bas:** W. Neervoort; W. de Boer. **Philippines:** T. Evalle; E. Bautista. **Pologne:** J. Szomanski; D. Januszkiewicz; J. Switkowski. **Portugal:** R. Serrão; J. Van-Zeller Garin; J. Mota Maia. **République arabe libyenne:** A. Embark. **République démocratique allemande:** J. Hemmerling; D. Schack; C. Micheel; M. Förster. **République-Unie de Tanzanie:** K. P. Kobelo. **Roumanie:** I. Marinescu; D. Stoescu. **Royaume-Uni:** I. J. G. Davis; A. J. Needs; J. Ashdown. **Suède:** G. Borggård; C. Uggla; M. Jacobsson; S. Norberg; L. Körner. **Suisse:** P. Braendli; R. Kämpf; J.-M. Salamolard; J. Mirimanoff-Chilikine; P.-J. Pointet. **Tchécoslovaquie:** V. Vaniš; A. Ringl; K. Kmochova. **Turquie:** M. Yosmaoglu. **Union soviétique:** I. Nayashkov; V. Zubarev; L. Lebedeva; V. Roslov; M. Boguslavsky; A. Zaitsev; V. Golubev. **Uruguay:** H. A. Compagnoni. **Venezuela:** D. L. Castellanos; H. Paradisi; F. J. Villarte; M. Caruci de Patiño; M. Arteaga. **Yougoslavie:** D. Bosković; D. Čemalović. **Zaire:** M. N. Tshinkela. **Zambie:** G. E. Harre.

II. Nations Unies

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED): S. J. Patel; P. Roffé. **Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR):** J. Patrnoic. **Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE):** J. Ofori-Boateng.

III. Organisations intergouvernementales

Institut international des brevets (IIB): J. Delorme. **Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI):** D. Ekani. **Office européen des brevets (OEB) (Secrétariat du comité intérimaire):** J. F. Mezières.

IV. Organisations non gouvernementales

Association européenne pour l'administration de la recherche industrielle (EIRMA): D. Vincent. **Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI):** P. Mathély; G. H. C. Bodenhausen; G. M. Frayne; E. M. Jucker; H. Wichmann. **Chambre de commerce internationale (CCI):** D. E. Parker; R. Hervé; N.-A. Jensen; B. J. Kish; H. Yamada; Y. A. Saint-Gal. **Comité des instituts nationaux d'agents de brevets (CNIPA):** G. H. R. Watson. **Conseil des fédérations industrielles d'Europe (CEIF):** W. Boekel; H. P. Kunz-Hallstein; G. Zagrebelsky; D. Maday. **Fédération européenne des mandataires de l'industrie en propriété industrielle (FEMIP):** H. Vanderborcht. **Fédération internationale des associations des inventeurs (IFIA):** H. Romanus; C. P. Feldmann; J. Zachariassen; S.-E. Angert. **Fédération internationale des conseils en propriété industrielle (FICPI):** R. Rottmann. **Licensing Executives Society (LES):** W. Kuster; M. North; F. Gevers.

* La liste contenant les titres et qualités des participants peut être obtenue du Bureau international.

² Ces questions font l'objet des paragraphes 129 à 192 et 199 à 214 de l'étude du Directeur général, qui a été reproduite dans *La Propriété industrielle*, 1976, p. 52.

Ligue internationale contre la concurrence déloyale (LICCD): P. Bassard; Y. A. Saint-Gal; K. Neumann; F. Gaspar. **Pacific Industrial Property Association (PIPA)**: H. Levine; E. W. Adams; S. Matsui. **Union des conseils européens en brevets et autres mandataires agréés auprès de l'Office européen des brevets (UNION)**: G. E. Kirker; F. Gaspar. **Union des industries de la Communauté européenne (UNICE)**: E. R. Wenman; C. G. Wickham.

V. Bureau

Président: G. Vianès (France). *Vice-présidents*: E. Tasnádi (Hongrie); C. I. Gontijo (Brésil). *Secrétaire*: L. Baeumer (OMPI).

VI. OMPI

A. Bogsch (*Directeur général*); K. Pfanner (*Vice-directeur général*); K.-L. Liguier-Laubhouet (*Vice-directeur général*); L. Baeumer (*Chef de la Division de la propriété industrielle*); F. Moussa (*Chef, Section des relations extérieures, Division de la coopération pour le développement et des relations extérieures*); M. Porzio (*Chef du Cabinet du Directeur général*); I. Thiam (*Chef, Section de la coopération pour le développement, Division de la coopération pour le développement et des relations extérieures*); D. Devlin (*Assistant juridique, Section des projets spéciaux, Division de la propriété industrielle*); H. Rossier (*Chef, Section du courrier et des documents, Division administrative*); M. Qayoom (*Chef, Section des conférences et des services communs*).

II

Groupe consultatif d'experts non gouvernementaux sur la protection des programmes d'ordinateurs

Troisième session

(Genève, 17 au 20 mai 1976)

Note *

Le Groupe consultatif d'experts non gouvernementaux sur la protection des programmes d'ordinateurs (ci-après « Groupe consultatif ») a tenu sa troisième session à Genève, du 17 au 20 mai 1976, sur convocation du Directeur général de l'OMPI et conformément à une décision du Comité exécutif de l'Union de Paris. Les experts ont été désignés par 17 organisations non gouvernementales. Les gouvernements de trois Etats et trois organisations intergouvernementales ont été représentés par des observateurs. La session a été présidée du 17 au 19 mai par M. W.E. Schuyler, Jr. (Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI)) et le 20 mai par M. W.L. Keefauver (*American Bar Association (ABA)* et *American Patent Law Association (APLA)*). La liste des participants suit la présente note.

Loi type sur le logiciel (software). Les questions relatives à l'élaboration d'une loi type sur la protection

du logiciel ont été discutées sur la base d'un document contenant des dispositions types sur sa protection juridique, complétées par un système possible de dépôt de logiciel. Ce document avait été préparé par le Bureau international conformément aux conclusions de la deuxième session du Groupe consultatif¹. A la suite d'une discussion extrêmement approfondie, le Groupe consultatif a demandé au Bureau international de préparer un nouveau projet de Chapitre I de la loi type, relatif à la protection juridique du logiciel. Le Groupe consultatif a accepté provisoirement plusieurs des dispositions qui devraient figurer dans le nouveau projet. Il a également recommandé que ce dernier soit complété par des notes expliquant certains choix et offrant des solutions alternatives. Par ailleurs, le Groupe consultatif a exprimé l'opinion que le nouveau projet de loi type ne devrait pas contenir de chapitre correspondant au Chapitre II du projet discuté, relatif au dépôt de logiciel.

Projet d'Arrangement sur le logiciel. Les questions relatives à l'adoption d'un projet d'Arrangement sur la protection du logiciel et sur son dépôt international ont été discutées sur la base d'un document préparé par le Bureau international qui, d'une façon générale, regroupait les projets de dispositions de la loi type susmentionnée et les dispositions des arrangements internationaux de propriété intellectuelle comparables. Etant donné que le contenu probable d'un tel arrangement devrait reprendre les solutions adoptées pour la loi type, le Groupe consultatif a estimé qu'un tel arrangement ne devrait être examiné en détail qu'après que les éléments de la loi type auront été adoptés.

Procédure future. Le Groupe consultatif a recommandé qu'il soit convoqué à nouveau en vue d'étudier le nouveau projet de Chapitre I de la loi type.

Liste des participants *

I. Experts non gouvernementaux

American Bar Association (ABA): W. L. Keefauver; J. C. Goldstein. **American Patent Law Association (APLA)**: W. L. Keefauver; J. C. Goldstein. **Association européenne de constructeurs de calculateurs électroniques (ECMA)**: J. R. Cartwright; G. Korsakoff; L. Perry. **Association européenne pour l'administration de la recherche industrielle (EIRMA)**: M. Kindermann. **Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI)**: W. E. Schuyler, Jr. **Association littéraire et artistique internationale (ALAI)**: G. Korsakoff. **Chambre de commerce internationale (CCI)**: P. N. Evans. **Chartered Institute of Patent Agents (CIPA)**: J. U. Neukom. **Comité des instituts nationaux d'agents de brevets (CNIPA)**: J. E. Galama; J. U. Neukom; D. W. F. Verkade. **Confédération internationale**

* La liste contenant les titres et qualités des participants peut être obtenue du Bureau international.

¹ Voir *La Propriété industrielle*, 1975, p. 228.

* La présente note a été préparée par le Bureau international.

des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC): A. Hirst. Conseil des fédérations industrielles d'Europe (CEIF): W. Boekel. Fédération internationale de l'automatique (IFAC): C. Pellegrini. Fédération internationale des conseils en propriété industrielle (FICPI): J. F. Boissel. Fédération internationale pour le traitement d'information (IFIP): M. L. B. Anderson; W. Rothwell. Ligue internationale contre la concurrence déloyale (LICCD): P. Bassard. Union des conseils européens en brevets et autres mandataires agréés auprès de l'Office européen des brevets (UNION): G. E. Kirker. Union des industries de la Communauté européenne (UNICE): W. Boekel.

II. Gouvernements

Etats-Unis d'Amérique: L. C. Hamilton; A. J. Levine. Pays-Bas: J. Dekker. Union soviétique: L. E. Komarov; V. Roslov.

III. Organisations intergouvernementales

Organisation des Nations Unies (ONU): M. R. Lackner. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO): D. de San. International Computing Centre (ICC): W. A. Mackay.

IV. Bureau

Présidents: W. E. Schuyler, Jr. (AIPPI); W. L. Keefauver (ABA et APLA). Secrétaire: D. Devlin (OMPI).

V. OMPI

A. Bogsch (*Directeur général*); K. Pfanner (*Vice-directeur général*); L. Baeumer (*Chef de la Division de la propriété industrielle*); D. Devlin (*Assistant juridique, Section des projets spéciaux, Division de la propriété industrielle*); P. Seipel (*Consultant*).

PROGRAMME TECHNIQUE-JURIDIQUE PERMANENT DE L'OMPI

I

Groupe de travail sur la loi type pour les pays en voie de développement concernant les inventions et le savoir-faire (« know-how »)

Quatrième session
(Genève, 14 au 18 juin 1976)

Note *

Dans le cadre du Programme technico-juridique permanent de l'OMPI pour l'acquisition par les pays en voie de développement des techniques en rapport avec la propriété industrielle, le Groupe de travail sur la loi type pour les pays en voie de développement concernant les inventions et le savoir-faire

(« know-how ») a tenu sa quatrième session à Genève du 14 au 18 juin 1976.

Au cours de ses trois premières sessions, en novembre 1974¹, mai 1975² et novembre 1975³, le Groupe de travail a examiné des projets de dispositions types préparés par le Bureau international en vue de la nouvelle Loi type pour les pays en développement concernant les inventions et le savoir-faire, qui est destinée à remplacer celle qu'avaient publiée les BIRPI en 1965.

Pour sa quatrième session, le Groupe de travail a été présidé par M. D. Ebongue Sone (Cameroun). La liste des participants suit la présente note.

Le Groupe de travail a examiné un nouveau projet, préparé par le Bureau international sur la base des débats des trois premières sessions, de dispositions types traitant de la brevetabilité, du droit au brevet, de la procédure de délivrance du brevet, des droits et obligations du déposant ou du titulaire du brevet et de la durée du brevet.

Les autres dispositions de la nouvelle Loi type seront examinées par le Groupe de travail lors de ses prochaines sessions.

Liste des participants *

I. Experts

J. Alvarez Soberanis (Mexique); G. A. Ancarola (Argentine); H. Bouhalila (Algérie); G. R. Clark (Etats-Unis d'Amérique); J. Delicado Montero-Ríos (Espagne); D. Ebongue Sone (Cameroun); E. Fischer (République fédérale d'Allemagne); M. Gabay (Israël); K. Gueblaoui (Tunisie); D. Januskiewicz (Pologne); J. N. King'Arui (Kenya); L. Lebedeva (Union soviétique); D. O. Lewis (Royaume-Uni); A. A. Omar (Egypte); Y. Plasseraud (France); J. M. Rodríguez Padilla (Cuba); M. Sanmuganathan (Sri Lanka); S. Sumodiredjo (Indonésie); M. N. Tshinkela (Zaïre).

II. Personnes accompagnant les experts

V. Iliyn (Union soviétique); C. Iriarte (Mexique).

III. Observateurs

Organisations des Nations Unies

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED): P. Roffe. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI): S. Arghyros.

Organisation intergouvernementale

Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI): D. Ekani.

* La liste contenant les titres et qualités des participants peut être obtenue du Bureau international.

¹ Voir *La Propriété industrielle*, 1975, p. 49.

² Voir *La Propriété industrielle*, 1975, p. 230.

³ Voir *La Propriété industrielle*, 1976, p. 87.

* La présente note a été préparée par le Bureau international.

Organisations internationales non gouvernementales

Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI): H. Wichmann. Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI): E. Aracama Zorraquín. Chambre de commerce internationale (CCI): G. Gansser. Conseil des fédérations industrielles d'Europe (CEIF): G. Gansser. Fédération internationale des associations des inventeurs (IFIA): H. Romanus. Inter-American Bar Association (IABA): A. Ladrón de Guevara. Licensing Executives Society (LES): F. Gevers. Pacific Industrial Property Association (PIPA): E.W. Adams. Union des industries de la Communauté européenne (UNICE): G. Gansser.

IV. Président

D. Ebongue Sone (Cameroun).

V. OMPI

A. Bogsch (*Directeur général*); K. Pfanner (*Vice-directeur général*); L. Baeumer (*Chef de la Division de la Propriété industrielle*); M. Porzio (*Chef du Cabinet du Directeur général*); F. Curchod (*Chef de la Section des projets spéciaux, Division de la propriété industrielle*); A. S. Oddi (*Consultant*).

II

**Groupe de travail
pour l'élaboration de directives
concernant les accords de licence
en matière de propriété industrielle
dans les pays en voie de développement**

Première session

(Genève, 21 au 24 juin 1976)

Note *

Le Groupe de travail pour l'élaboration de directives concernant les accords de licence en matière de propriété industrielle dans les pays en voie de développement (ci-après « Groupe de travail ») s'est réuni à Genève du 21 au 24 juin 1976.

Le Groupe de travail était convoqué dans le cadre du Programme technico-juridique permanent de l'OMPI pour l'acquisition par les pays en voie de développement des techniques en rapport avec la propriété industrielle (ci-après « Programme permanent »), conformément aux recommandations adoptées lors des deuxième et troisième sessions (mars 1975 et mars 1976) du Comité permanent du Programme permanent.

Vingt-quatre Etats membres du Comité permanent ont désigné des experts pour participer à la réunion. Dix Etats non membres du Comité permanent ont envoyé des observateurs. Six consultants qui avaient

conseillé le Bureau international au cours de la préparation de la documentation destinée au Groupe de travail ont pris part aux débats. Trois organes des Nations Unies, deux organisations intergouvernementales et quatre organisations internationales non gouvernementales ont envoyé des observateurs. Enfin, trois fonctionnaires de pays en développement, à qui des bourses d'étude avaient été attribuées dans le cadre du programme de 1976 de stages en propriété industrielle de l'OMPI, ont suivi les travaux du Groupe de travail. La liste des participants suit la présente note.

Le Groupe de travail a commencé ses délibérations en procédant à un échange d'expériences en ce qui concerne la négociation et l'élaboration de licences de propriété industrielle et d'accords de transfert de techniques, et le contrôle de ces licences et de ces accords par les pouvoirs publics.

Le Groupe de travail a examiné le texte d'un projet de Guide sur les aspects juridiques de la négociation et de l'élaboration de licences de propriété industrielle et d'accords de transfert de techniques adaptés aux besoins des pays en développement, qui avait été préparé par le Bureau international en fonction des avis exprimés par les consultants. Le Groupe de travail a fait un certain nombre de propositions en vue d'améliorer la portée, le contenu et la présentation du Guide, dont la version finale sera élaborée par le Bureau international sur la base des discussions du Groupe de travail.

Le Groupe de travail a recommandé que le Bureau international soumette au Comité permanent la question de savoir s'il faudrait préparer un guide ou un manuel distinct destiné aux fonctionnaires qui sont chargés d'examiner les projets de licences de propriété industrielle et d'accords de transfert de techniques.

Liste des participants ***I. Consultants**

J. Alvarez Soberanis (Mexique); E. D. Aracama Zorraquín (Argentine); A. M. Ferrari (Italie); M. Kasaly (Tchécoslovaquie); J. N. Smirnov (Union soviétique); E. J. de Vries (Pays-Bas).

II. Experts désignés par des Etats membres du Comité permanent

O. Agüero Wood (Chili); G. Albrechtskirchinger (Allemagne, République fédérale d'); M. Aúz Castro (Allemagne, République fédérale d'); A. G. de Alencar (Brésil); J. Alvarez Soberanis (Mexique); C. Iriarte y Tejada (Mexique); G. A. Ancarola (Argentine); U. Axelson (Suède); E. G. V. Smith (Suède); J.-P. Berard (France); M. Hiance (France); B. I.

* La présente note a été préparée par le Bureau international.

* La liste contenant les titres et qualités des participants peut être obtenue du Bureau international.

Cawthra (Royaume-Uni); D. Ebongue Sone (Cameroun); A. M. Ferrari (Italie); I. Ibrahim (Indonésie); J. N. King'Arui (Kenya); R. Lammali (Algérie); B. Ousmer (Algérie); J. McKenzie (Australie); B. A. Meany (Etats-Unis d'Amérique); W. Neervoort (Pays-Bas); A. A. Omar (Egypte); T. Opalski (Pologne); A. C. Ortega Lechuga (Espagne); B. W. Prah (Ghana); J. M. Rodríguez Padilla (Cuba); M. Sanmuganathan (Sri Lanka); J. N. Smirnov (Union soviétique); V. Ilyin (Union soviétique); R. Zribi (Tunisie); K. Gueblaoui (Tunisie).

III. Observateurs désignés par d'autres Etats membres d'une organisation du système des Nations Unies

H. Abbas (Koweït); A. G. Adoh (Nigéria); I. Bukhari (Pakistan); G. Cajina Mejicano (Nicaragua); A. Castro Granados (Costa Rica); M. Game Muñoz (Equateur); F. Gordillo Martínez (Colombie); R. A. Ong (Philippines); A. G. Pillay (Maurice); F. J. Villarte (Venezuela); F. Astudillo Gomez (Venezuela); M. Caruci de Patino (Venezuela).

IV. Observateurs désignés par des organisations intergouvernementales

Organisations du système des Nations Unies

Organisation des Nations Unies (ONU): H. Einhaus. **Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED):** P. Roffe. **Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUUDI):** H.A. Janiszewski.

Autres organisations intergouvernementales

Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI): D. Ekani. **Organisation des Etats américains (OEA):** F. Hurtado de Mendoza.

V. Observateurs désignés par des organisations internationales non gouvernementales

Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI): J.E. O'Farrel. **Chambre de commerce internationale (CCI):** D. Vincent. **Conseil des fédérations industrielles d'Europe (CFIE):** B. de Passemar; B.I. Cawthra. **Licensing Executives Society (LES):** P.H. Hug; C. Kamm.

VI. Stagiaires de l'OMPI

G. Asmar (Irak); M. A. B. A. Manap (Malaisie); P. K. Mathanjuki (Kenya).

VII. Bureau

Président: M. Sanmuganathan (Sri Lanka). *Vice-présidents:* W. Neervoort (Pays-Bas); J. N. Smirnov (Union soviétique). *Secrétaire:* G. Ledakis (OMPI).

VIII. OMPI

A. Bogsch (*Directeur général*); G. Ledakis (*Conseiller juridique*); M. Porzio (*Chef du Cabinet du Directeur général*); A. Haridi (*Assistant juridique, Section des projets spéciaux, Division de la propriété industrielle*).

Calendrier

Réunions de l'OMPI

1976

6 au 10 septembre (Genève) — Unions de Paris et de Madrid — Groupe de travail pour la gestion des marques par ordinateur

6 au 17 septembre (Washington) — Classification internationale des brevets (IPC) — Groupe de travail III

21 au 24 septembre (Genève) — ICIREPAT — Comité plénier (PLC)

27 septembre au 5 octobre (Genève) — Assemblée générale, Conférence et Comité de coordination de l'OMPI; Assemblées des Unions de Paris, Madrid, La Haye, Nice, Lisbonne, Locarno, IPC et Berne; Conférences de représentants des Unions de Paris, La Haye, Nice et Berne; Comités exécutifs des Unions de Paris et Berne; Comité des Directeurs de l'Union de Madrid; Conseil de l'Union de Lisbonne — Sessions ordinaires

27 septembre au 8 octobre (Rijswijk) — Classification internationale des brevets (IPC) — Groupe de travail II

11 au 18 octobre (Genève) — Classification internationale des brevets (IPC) — Comité directeur

13 au 21 octobre (Genève) — Union de Nice — Groupe de travail temporaire

18 au 22 octobre (Genève) — ICIREPAT — Comité technique chargé de la normalisation (TCST)

19 au 22 octobre (Genève) — Classification internationale des brevets (IPC) — Comité d'experts

25 au 29 octobre (Genève) — ICIREPAT — Comité technique chargé des systèmes de recherche documentaire (TCSS)

1^{er} au 8 novembre (Genève) — Traité de coopération en matière de brevets (PCT) — Comités intérimaires

8 au 19 novembre (Stockholm) — Classification internationale des brevets (IPC) — Groupe de travail IV

- 23 au 30 novembre (Genève) — Union de Paris — Comité préparatoire intergouvernemental pour la revision de la Convention de Paris
- 29 novembre au 3 décembre (Genève) — Programme technico-juridique permanent — Groupe de travail sur la loi type pour les pays en voie de développement concernant les inventions et le savoir-faire (« know-how »)
- 29 novembre au 10 décembre (Rijswijk) — Classification internationale des brevets (IPC) — Groupe de travail I
- 6 au 9 décembre (Lusaka) — Conférence diplomatique pour l'adoption d'un accord instituant une Organisation de la propriété industrielle de l'Afrique anglophone
- 8 au 17 décembre (Lusaka) — Conférence sur la législation de l'Afrique anglophone en matière de propriété industrielle et son Comité des questions de brevets et son Comité des questions de marques et de dessins et modèles industriels
- 8 au 17 décembre (Paris) — Union de Berne — Comité d'experts gouvernementaux sur la double imposition des redevances de droit d'auteur
Note : Réunion convoquée conjointement avec l'Unesco
- 13 au 17 décembre (Genève) — Union de Nice — Comité d'experts

1977

- 21 au 24 février (Colombo) — Programme technico-juridique permanent — Symposium mondial sur l'importance du système des brevets pour les pays en développement
- 14 au 18 mars (Genève) — Programme technico-juridique permanent — Comité permanent (4^e session)
- 26 septembre au 4 octobre (Genève) — Comité de coordination de l'OMPI; Comités exécutifs des Unions de Paris et de Berne; Assemblées des Unions de Madrid et de La Haye; Comité des Directeurs de l'Union de Madrid; Conférence de représentants de l'Union de La Haye
- 28 novembre au 5 décembre (Paris) — Union de Berne — Comité exécutif — Session extraordinaire
- 6 au 8 décembre (Genève) — Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion — Comité intergouvernemental — Session ordinaire (organisée conjointement avec le BIT et l'Unesco)

Réunions de l'UPOV en 1976

Conseil: 13 au 15 octobre

Comité consultatif: 12 et 15 octobre

Comité directeur technique: 17 au 19 novembre

Comité d'experts pour la coopération internationale en matière d'examen: 16 novembre

Comité d'experts sur l'interprétation et la revision de la Convention: 14 au 17 septembre

Note : Toutes ces réunions ont lieu à Genève au siège de l'UPOV

Groupe de travail technique sur les arbres forestiers: 17 au 19 août (Humbleback - Danemark)

Groupe de travail technique sur les plantes potagères: 21 au 23 septembre (Cambridge - Royaume-Uni)

Réunions d'autres organisations internationales s'occupant de propriété intellectuelle

1976

- 30 août au 3 septembre (Stockholm) — Fédération internationale des musiciens — Congrès
- 6 au 10 septembre (Budapest) — Groupe hongrois de l'AIPPI et Association hongroise pour la protection de la propriété industrielle — Réunion sur le rôle de la protection de la propriété industrielle dans la coopération industrielle internationale
- 9 au 11 septembre (Copenhague) — Union des conseils européens en brevets et autres mandataires agréés auprès de l'Office européen des brevets — Comité exécutif
- 13 au 17 septembre (Vienne) — Fédération internationale des acteurs — Congrès
- 26 septembre au 2 octobre (Montreux) — Association internationale pour la protection de la propriété industrielle — Comité exécutif
- 27 septembre au 1^{er} octobre (Paris) — Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs — Congrès
- 6 et 7 octobre (Rijswijk) — Institut international des brevets — Conseil d'administration
- 11 au 16 octobre (Varna) — Syndicat international des auteurs — Congrès
- 9 au 11 novembre (Hakone) — Pacific Industrial Property Association — Congrès international

1977

- 14 janvier (Paris) — Association littéraire et artistique internationale — Comité exécutif et Assemblée générale
- 17 au 21 janvier (Strasbourg) — Conseil de l'Europe — Comité juridique pour la radiodiffusion et la télévision
- 1^{er} au 4 mai (Amsterdam) — Union des conseils européens en brevets et autres mandataires agréés auprès de l'Office européen des brevets — Congrès et Assemblée générale
- 28 novembre au 5 décembre (Paris) — Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) — Comité intergouvernemental du droit d'auteur institué par la Convention universelle sur le droit d'auteur (révisée à Paris en 1971)